

Opasraportti

HuTK - Ranskan kieli (2018 - 2019)

Ranskan kieli

Osoite: PL 1000, FI-90014 Oulun yliopisto

Puhelin: 0294 483423 (oppiaineen pääedustaja Heli Heinonen-Aho); opintoasiainsihteri study.humanities@oulu.fi

Sähköposti: heli.heinonen-aho@oulu.fi

www: <http://www.oulu.fi/ranskankieli/>

Katsaus oppiaineeseen

Opintojen tavoitteena on tarjota opiskelijoille vankka kielitaito, perehdyttää heidät ranskan kielen tutkimukseen sekä Ranskan kirjallisuuteen ja kulttuuriin. Opiskelijoille pyritään tarjoamaan tieteelliseen työhön tarvittavat välineet, tiedot ja taidot sekä kannustamaan heitä itsenäiseen, kriittiseen ja analyyttiseen työskentelyyn.

Ranskan kieli on sivuaine kielten ja kirjallisuuden tutkinto-ohjelmassa. Ranskan sivuaineopinnot koostuvat yhteensä 60 opintopisteestä, joista perusopintoja 25 op ja aineopintoja 35 op. Pienin mahdollinen sivuainekokonaisuus on perusopinnot 25 op. Syventäviä opintoja voi suorittaa muissa suomalaisissa yliopistoissa.

Ranskan kieltä puhuu äidinkielenään noin 100–115 miljoonaa ihmistä, kielen taitajia on maailmassa arviolta 220 miljoonaa ja virallisena kielenä ranska on liki 32 valtiossa. EU:ssa ranska on toiseksi puhutuin äidinkieli saksan jälkeen. Opettajan, kääntäjän tai tulkin uran lisäksi ranskan sivuaineopinnoista onkin hyötyä mm. opiskelijoille, jotka suunnittelevat kansainvälisen kaupan tai hallinnon uraa.

Ranskan opinnoissa painottuvat varsinaisten kielitaito-opintojen lisäksi kulttuuritaustan tunteminen ja tutkiminen. Kaunokirjallisuus, kulttuuri ja historia ovat olennainen osa Ranskan ja ranskankielisten maiden identiteettiä. Ranskan kielen kansainvälinen luonne antaa mahdollisuuden tutustua syvällisesti monikulttuuriseen maailmaan Euroopan ulkopuolellakin. Osa ranskan kielen opinnoista on mahdollista suorittaa Ranskassa Artois'n, Bourgognen tai Rennes' in yliopistossa.

Opiskeluoikeus ja opintojen aloittaminen

Ranskan opintojen aloittaminen edellyttää osallistumista lähtötasokokeeseen. Kokeiden järjestämisestä ilmoitetaan oppiaineen ilmoitustaululla ja nettisivulla. Yleensä lähtötasokoe järjestetään kaksi kertaa vuodessa, ensimmäinen keväällä ja toinen elokuun lopussa tai syyskuun alussa. Opiskelijalla pitää olla hyvät tiedot joko lukion kursseilta tai muualla suoritetuista opinnoista. Myös erillistä opinto-oikeutta hakevien on osallistuttava lähtötasokokeeseen. Ranskan kielen opetukseen voi osallistua heti, kun lähtötasokoe on suoritettu hyväksytysti. Lähtötasokokeeseen osallistuminen ei ole tarpeellista, mikäli opiskelija on aiemmin hyväksytty opiskelemaan ranskaa johonkin toiseen suomalaiseen yliopistoon. Opetus järjestetään oheisen opetussuunnitelman mukaisesti vuosittaisten resurssien puitteissa. Kurssit alkavat yleensä syyslukukaudella. Erityisesti kielitaitokurssien osalta on huomioitava, että kyseessä ovat tasokurssit, jotka edellytetään suoritettavan oikeassa järjestyksessä.

Opintoneuvonta

Opintoneuvontaa antavat ranskan kielen lehtorit pääsääntöisesti vastaanottoaikoina.

Sijoittuminen työelämään

Ranskan kielen perus- ja aineopinnot oikeuttavat opettamaan ranskaa yläasteella ja lukiossa. Ranska on englannin ohella Euroopan unionin pääasiallinen työ- ja neuvottelukieli, minkä vuoksi sen taitajia tarvitaan yhä enemmän mm. valtion ja kuntien hallintoelimissä, korkeakouluissa, tutkimuskeskuksissa sekä kansainvälisten järjestöjen piirissä. Taloudellisen integraation myötä myös yritys-elämässä ranskan kielen asema on entisestään vakiintunut.

Oppiainekohtaisia käytännön ohjeita

Opintojaksojen arvostelu

Tentit arvostellaan käyttäen asteikkoa 0–5:

0 = hylätty (refusé/e)

1 = välttävä (passable)

2 = tyydyttävä (satisfaisant)

3 = hyvä (bien)

4 = kiitettävä (très bien)

5 = erinomainen (excellent)

tai asteikolla hyväksytty/hylätty.

Suoritetuista opintokokonaisuuksista annetaan loppumerkintä, joka arvostellaan asteikolla 1–5 (ks. yllä).

Opintojaksot

Perusopinnot, 25 op:

Perusopinnot suoritettuaan opiskelijalla on hyvä kielitaito sekä perustiedot ranskan kielen lingvistiikan lisäksi Ranskan sosiaali- ja kulttuuritaustasta sekä historiasta.

693856P Suullinen ilmaisu, fonetiikka ja fonologia, 5 op

693849P Kirjallinen ilmaisu I, 5 op

693857P Kääntäminen I ranska-suomi ja suomi-ranska, 5 op

693850P Kielioppi I, 5 op

693858P Ranskan tuntemus ja sanastokurssi, 5 op

Suullinen kielitaitokontrolli A (3 op) on kuulustelu, jossa arvioidaan suullista kielitaitoa. Siihen sisältyy opintojaksosta Suullinen ilmaisu, fonetiikka ja fonologia osa Suullinen ilmaisu.

Aineopinnot, 35 op:

Aineopinnot suoritettuaan opiskelijalla on kielen opetukseen peruskoulussa, lukiossa ja aikuiskasvatuksessa sekä muissa ranskan kielen taitoa edellyttävissä tehtävissä tarvittava kielitaito. Opiskelijalla on perustiedot ranskan kielestä ja lingvistiikasta sekä Ranskan ja ranskankielisten maiden sosiaali- ja kulttuuritaustasta, historiasta, maantieteestä, yhteiskuntaoloista ja kulttuurielämästä.

Pakolliset aineopinnot 27 op

693859A Suullinen ilmaisu II ja kääntäminen II ranska-suomi, 5 op

693860A Kirjallinen ilmaisu II, 5 op

693852A Kielioppi II, 5 op

693861A Kielenkäyttötilanteet, 5 op

693862A Ranskan historia, 1600-2000-lukujen kirjallisuushistoria ja ranskan kielen historia, 7 op

Kielitaitokontrolli B (8 op) on kuulustelu, jossa arvioidaan suullista ja kirjallista kielitaitoa. Siihen sisältyvät opintojaksot Kirjallinen ilmaisu II sekä opintojaksosta Suullinen ilmaisu II ja kääntäminen II ranska-suomi osa Suullinen ilmaisu II.

Valinnaiset aineopinnot 8 op

Valinnaisiin aineopintoihin kuuluu kielitieteellisiä, kulttuuri- ja yhteiskuntaopintoja, joiden painopistealueet opiskelija voi itse valita.

693863A Kontrastiivinen kielentutkimus ja kääntäminen II suomi-ranska, 5 op

693864A Ranskan kielen alueellinen vaihtelu ja taide- ja kulttuurielämä Ranskassa, 5 op

693865A La chanson française ja ranskalainen elokuva, 5 op

693866A Kieli ja kulttuuri 1500-luvulla ja 1600-luvun kirjallisuuden tuntemus, 5 op

693867A 1700- ja 1800-lukujen kirjallisuuden tuntemus, 5 op

693868A 1900- ja 2000-lukujen kirjallisuuden tuntemus, 5 op

693869A Ranskankielisten alueiden historia ja Amerikan ja Euroopan maiden ranskankielisen kirjallisuuden tuntemus, 5 op

693870A Vapaaehtoisia opintoja, 1–5 op

Ranskan opinnot ulkomailla

693840A Ranskan kielen ERASMUS-opinnot, 2 tai useampia opintopisteitä

Kieliharjoittelu

693841A Kieliharjoittelu, 5 op (vapaaehtoinen, ei lasketa mukaan opintojen kokonaislaajuuteen)

Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

693867A: 1700- ja 1800-lukujen kirjallisuuden tuntemus, 5 op
 693868A: 1900- ja 2000-lukujen kirjallisuuden tuntemus, 5 op
 693861A: Kielenkäyttötilanteet, 5 op
 693866A: Kieli ja kulttuuri 1500-luvulla ja 1600-luvun kirjallisuuden tuntemus, 5 op
 693841A: Kieliharjoittelu, 5 op
 693850P: Kielioppi I, 5 op
 693852A: Kielioppi II, 5 op
 693849P: Kirjallinen ilmaisu I, 5 op
 693860A: Kirjallinen ilmaisu II, 5 op
 693863A: Kontrastiivinen kielentutkimus ja kääntäminen II suomi-ranska, 5 op
 693857P: Kääntäminen I ranska-suomi ja suomi-ranska, 5 op
 693865A: La chanson française ja ranskalainen elokuva, 5 op
 693862A: Ranskan historia, 1600-2000 -lukujen kirjallisuushistoria ja ranskan kielen historia, 7 op
 693840A: Ranskan kielen ERASMUS-opinnot, 2 - 20 op
 693864A: Ranskan kielen alueellinen vaihtelu ja taide- ja kulttuurielämä Ranskassa, 5 op
 693858P: Ranskan tuntemus ja sanastokurssi, 5 op
 693869A: Ranskankielisten alueiden historia ja Amerikan ja Euroopan maiden ranskankielisen kirjallisuuden tuntemus, 5 op
 693859A: Suullinen ilmaisu II ja kääntäminen II ranska-suomi, 5 op
 693856P: Suullinen ilmaisu, fonetiikka ja fonologia, 5 op
 693870A: Vapaavalintaisia opintoja, 1 - 5 op

Opintojaksojen kuvaukset

Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

693867A: 1700- ja 1800-lukujen kirjallisuuden tuntemus, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 2 periodia

Osaamistavoitteet:

Opiskelija tuntee 1700- ja 1800-lukujen kirjailijoiden teoksia ja osaa analysoida niitä.

Sisältö:

Kyseisiä aikakausia edustavien teosten analysointi

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus tai itsenäistä opiskelua

Toteutustavat:

Luennot tai itsenäistä työskentelyä

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Opettajan valitsemat teokset

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Valinnainen

693868A: 1900- ja 2000-lukujen kirjallisuuden tuntemus, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Aineopinnot**Laji:** Opintojakso**Vastuuyksikkö:** Humanistinen tiedekunta**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl**Opintokohteen kielet:** ranska**Laajuus:**

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 2 periodia

Osaamistavoitteet:

Opiskelija tuntee 1900- ja 2000-lukujen kirjailijoiden teoksia ja osaa analysoida niitä.

Sisältö:

Kyseisiä aikakausia edustavien teosten analysointi

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus tai itsenäistä opiskelua

Toteutustavat:

Luennot tai itsenäistä työskentelyä

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Opettajan valitsemat teokset

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Luentokuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Valinnainen

693861A: Kielenkäyttötilanteet, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Aineopinnot**Laji:** Opintojakso**Vastuuyksikkö:** Humanistinen tiedekunta**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl**Opintokohteen kielet:** ranska**Laajuus:**

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 3.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija kykenee erottamaan ranskan kielen sosiolingvistiset variantit. Hänen ilmaisutaitonsa on vivahteikkaampaa ja hän osaa paremmin ottaa huomioon tilanteet ja vallitsevat olosuhteet viestinnässään.

Sisältö:

Perehtyminen eri kielenkäyttötilanteissa ja sosiaalisissa ympäristöissä käytettäviin ranskan kielen muotoihin.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu ja kirjallinen työ

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Pakollinen

693866A: Kieli ja kulttuuri 1500-luvulla ja 1600-luvun kirjallisuuden tuntemus, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 2 periodia

Osaamistavoitteet:

Opiskelijalla on perustiedot Ranskan kulttuurista ja yhteiskunnasta 1500-luvulla sekä aikakauden kielen vaiheista. Opiskelija tuntee 1600-luvun kirjallijoiden teoksia ja osaa analysoida niitä.

Sisältö:

Käsitellään 1500-luvun tekstejä ja esitellään kulttuurin eri osa-alueiden merkittäviä taiteilijoita. Analysoidaan 1600-luvun tekstejä.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus tai itsenäistä opiskelua

Toteutustavat:

Luennot tai itsenäistä työskentelyä

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali, opettajan valitsemat teokset

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho ja Xavier Martin

Lisätiedot:

Valinnainen

693841A: Kieliharjoittelu, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Sisältö:

Kuukauden kielikurssi, vähintään kahden kuukauden työskentely ranskankielisessä maassa tai lukukauden/vuoden ranskan opinnot ranskankielisessä yliopistossa.

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Opiskeluaikana suoritetusta kieliharjoittelusta on matkan päätyttyä kirjoitettava 3-5 sivun mittainen ranskankielinen raportti. Siihen tulee liittää kielikurssi-/työtodistus tai matkalippu, josta ilmenee harjoittelun pituus. Kieliharjoitteluksi voidaan hyväksyä myös ennen opintojen alkua tehty matka, jos opiskelija on ylioppilastutkinnon suorittamisen jälkeen ja ennen ranskan opintojen aloittamista oleskellut yhtäjaksoisesti vähintään kolme kuukautta ranskankielisessä maassa.

Arviointiasteikko:

Hyväksytty

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Vapaaehtoinen. Kieliharjoittelua ei lasketa mukaan ranskan kielen opintojen kokonaislaajuuteen, vaan se merkitään tutkintotodistuksessa muihin opintoihin

693850P: Kielioppi I, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2013 -

Opiskelumuoto: Perusopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: suomi

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

1. vuosi, 1.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija osaa ranskan kielen perusrakenteet ja ymmärtää kieliopillisen peruskäsitteistön.

Sisältö:

Pääpaino vaikeiksi koetuissa seikoissa, esim. verbirakenteet, aikamuodot, tapaluokat ja pronominit.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu 2. ja 4. periodin lopussa

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Pakollinen

693852A: Kielioppi II, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2013 -**Opiskelumuoto:** Aineopinnot**Laji:** Opintojakso**Vastuuyksikkö:** Humanistinen tiedekunta**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl**Opintokohteen kielet:** suomi**Laajuus:**

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

1. vuosi, 1.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija on syventänyt ranskan kielen perusrakenteiden osaamistaan.

Sisältö:

Perusrakenteiden syventäminen pääasiassa lauserakenteita analysoiden.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu 2. ja 4. periodin lopussa

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Pakollinen

693849P: Kirjallinen ilmaisu I, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2013 -**Opiskelumuoto:** Perusopinnot**Laji:** Opintojakso**Vastuuyksikkö:** Humanistinen tiedekunta**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl**Opintokohteen kielet:** suomi**Laajuus:**

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

1. vuosi, 1.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija ymmärtää tekstien rakenteen ja pystyy tekemään analyyseja ja referointeja eri tekstityyppien pohjalta.

Sisältö:

Referaattien kirjoittaminen, tekstianalyysi, korjaaminen ja virheanalyysi.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Pakollinen

693860A: Kirjallinen ilmaisu II, 5 op**Voimassaolo:** 01.08.2015 -**Opiskelumuoto:** Aineopinnot**Laji:** Opintojakso**Vastuuyksikkö:** Humanistinen tiedekunta**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl**Opintokohteen kielet:** ranska**Laajuus:**

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 1.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelijan kirjallinen ilmaisukyky on kehittynyt. Hän ymmärtää erityyppisten tekstien rakenteita sekä kykenee analysoimaan ja referoimaan niitä.

Sisältö:

Referaattien (comptes-rendus), argumentatiivisten tekstien ja kirjallisuusanalyysien kirjoittaminen

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kielitaitokontrolli B

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Pakollinen

693863A: Kontrastiivinen kielentutkimus ja kääntäminen II suomi-ranska, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 3.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelijalla on perustiedot kontrastiivisesta kielentutkimuksesta ja analyysistä. Hän ymmärtää ranskaksi kääntämisen erityispiirteet ja tunnistaa ne edellytykset, joilla hän voi kääntää vaikeampia asiatekstejä ranskaksi.

Sisältö:

Ranskan ja suomen äännesysteemien ja rakenteiden kontrastiivista tarkastelua ja analysointia luentojen ja harjoitusten avulla. Vaativien kirjallisten ja suullisten käännösharjoitusten tekeminen suomesta ranskaan.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Valinnainen

693857P: Kääntäminen I ranska-suomi ja suomi-ranska, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Perusopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Suomi ja ranska

Ajoitus:

1. vuosi, 1.-2. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelijalla on valmiudet kääntää ranskankielisiä tekstejä sujuvasti hyvälle suomen kielelle samalla passiivista sanavarastoa laajentaen. Opiskelija ymmärtää ranskaksi kääntämisen erityispiirteet ja tunnistaa ne edellytykset, joilla hän voi kääntää asiatekstejä ranskaksi.

Sisältö:

Käännösharjoitukset ranskasta suomeen ja suomesta ranskaan

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Pakollinen

693865A: La chanson française ja ranskalainen elokuva, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, chanson: 1.-2. periodi, elokuva 3.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija tuntee ranskalaisen elokuvan historiaa sen alusta nykypäiviin ja on saanut perehdytyksen elokuva-analyysiin. Opiskelija tuntee ranskalaista chanson-perinnettä ja chansonin nykytilaa.

Sisältö:

Ranskan elokuvahistoriaan tutustuminen ja valikoitujen elokuvien analysointi. Tutustuminen chansoniin esimerkkien ja analyysin avulla.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja esitelmät

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

CD, DVD, video, luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Valinnainen

693862A: Ranskan historia, 1600-2000 -lukujen kirjallisuushistoria ja ranskan kielen historia, 7 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

7 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 2 periodia

Osaamistavoitteet:

Opiskelijalla on perustiedot Ranskan poliittisesta historiasta, Ranskan 1600–2000-lukujen kirjallisista virtauksista sekä ranskan kielen synnystä ja kehittymisestä ja sitä kautta kielen nykytilasta.

Sisältö:

Tutustuminen Ranskan poliittiseen kehitykseen monarkiasta tasavallaksi. Paneutuminen 1600–2000-lukujen kirjallisiin virtauksiin. Perehtyminen kielen eri kehitysvaiheisiin foneettisia, syntaktisia ja sanastollisia muutoksia tarkastellen.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Histoire de France, PUM, Poche; opettajan kanssa sovittavia kirjallisuushistorian oppikirjoja, luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjatentti

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin ja Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Pakollinen

693840A: Ranskan kielen ERASMUS-opinnot, 2 - 20 op

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

2-20 op

Opetuskieli:

Ranska

Sisältö:

ERASMUS-opiskelijavaihto-ohjelman (tai muiden vaihto-ohjelmien) puitteissa ulkomailla suoritettuja ranskan kielen valinnaisia opintoja.

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Suoritettavista opinnoista esitetään ennakosuunnitelma ja korvaavuuksista sovitaan erikseen lehtorien kanssa

Arviointiasteikko:

0-5 tai hyväksytty/hylätty

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Valinnainen

693864A: Ranskan kielen alueellinen vaihtelu ja taide- ja kulttuurielämä Ranskassa, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 2 periodia

Osaamistavoitteet:

Opiskelija tuntee Ranskan tärkeimmät alueelliset variantit. Lisäksi hänellä on yleistiedot ranskan kielestä ja sen asemasta Ranskan ulkopuolisissa maissa. Opiskelija tuntee Ranskan eri aikakausien taide- ja kulttuurielämää.

Sisältö:

Kielen eri alueellisen vaihtelun muotoihin tutustuminen. Ranskan taiteen ja kulttuurin eri osa-alueiden esittely.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus tai itsenäistä opiskelua

Toteutustavat:

Luennot tai itsenäistä työskentelyä

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho ja Xavier Martin

Lisätiedot:

Valinnainen

693858P: Ranskan tuntemus ja sanastokurssi, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Perusopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

1. vuosi, 1.-2. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelijalla on yleistiedot Ranskan maakunnista, kulttuurielämästä ja instituutioista. Opiskelija on kartuttanut keskeistä sanavarastoa ja osaa käyttää sitä.

Sisältö:

Tutustuminen Ranskan maakuntiin, kulttuurielämään ja instituutioon. Sanavaraston laajentaminen ja sen vivahteiden erottaminen.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja esitelmät, harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Esitelmät ja kuulustelut

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin ja Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Pakollinen

693869A: Ranskankielisten alueiden historia ja Amerikan ja Euroopan maiden ranskankielisen kirjallisuuden tuntemus, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

2. vuosi, 2 periodia

Osaamistavoitteet:

Opiskelijalla on perustiedot Amerikassa, Afrikassa ja Aasiassa olleiden Ranskan siirtomaiden ja niiden vapautumisen historiasta 1530-luvulta 1900-luvun loppuun. Opiskelija tuntee Amerikan ja Euroopan maiden ranskankielisten kirjailijoiden teoksia.

Sisältö:

Ranskan imperiumin synty, kehitys ja päättyminen.

Amerikan ja Euroopan maiden ranskankielistä kirjallisuutta edustavan teosvalikoiman analysointi.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus tai itsenäistä opiskelua

Toteutustavat:

Luennot tai itsenäistä työskentelyä

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Opettajan valitsemat teokset

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin

Lisätiedot:

Valinnainen

693859A: Suullinen ilmaisu II ja kääntäminen II ranska-suomi, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska ja suomi

Ajoitus:

2. vuosi, keskustelu: 1.-4. periodi, ääntäminen ja kääntäminen: 3.-4. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija pystyy keskustelemaan sujuvasti ja luontevasti, esiintymään ja osallistumaan keskusteluun.

Ääntäminen on korrektia niin foneemi- kuin prosodiatasolla. Opiskelijalla on valmiudet kääntää sujuvasti hyvälle suomen kielelle vaativia ranskankielisiä tekstejä.

Sisältö:

Keskustelu-, ääntämis- ja käännošharjoituksia

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kielitaitokontrolli B ja kirjallinen kuulustelu

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Xavier Martin ja Heli Heinonen-Aho

Lisätiedot:

Pakollinen

693856P: Suullinen ilmaisu, fonetiikka ja fonologia, 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Perusopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

1. vuosi, keskustelu: 1.-4. periodi, ääntäminen, kuullun ymmärtäminen, fonetiikka ja fonologia: 1.-2. periodi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija pystyy luontevaan keskusteluun ja suulliseen esitystaitoon. Hän osaa ääntää korrektisti, tuntee aktiivisesti eri intonaatiotyypit ja luontevan puherytmin sekä pystyy hahmottamaan puhuttua kieltä. Opiskelija tuntee ranskan kielen foneettiset ja fonologiset ominaisuudet.

Sisältö:

Keskustelu-, ääntämis- ja kuullunymmärtämisharjoituksia. Tutustuminen ranskan foneettiin, fonologisiin ja prosodisiin piirteisiin, ääntämisnormiin sekä foneettiseen transkriptioon.

Järjestämistapa:

Kontaktiopetus

Toteutustavat:

Luennot ja harjoitukset

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Oppimateriaali:

Luennoilla jaettava materiaali

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Suullinen kielitaitokontrolli A ja kirjallinen kuulustelu

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho ja Xavier Martin

Lisätiedot:

Pakollinen

693870A: Vapaavalintaisia opintoja, 1 - 5 op

Voimassaolo: 01.08.2015 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Humanistinen tiedekunta

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

Laajuus:

1-5 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

1.-2. vuosi

Osaamistavoitteet:

Opiskelija on syventänyt osaamistaan jollakin ranskan kielen osa-alueella.

Sisältö:

Perehtyminen johonkin ranskan kielen osa-alueeseen.

Järjestämistapa:

Itsenäistä opiskelua

Toteutustavat:

Itsenäistä työskentelyä

Kohderyhmä:

Ranskan kielen sivuaineopiskelijat

Esitietovaatimukset:

-

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Opettajan valitsemat teokset

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kuulustelu tai kirjoitelma

Arviointiasteikko:

0-5

Vastuuhenkilö:

Heli Heinonen-Aho ja Xavier Martin

